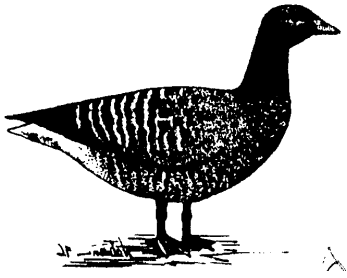


# LE JOURNAL DE L'OFFICE DE TOURISME DE SARZEAU

N°53 - du 1er au 15 juillet 2005



## LA BERNACHE

### Le triptyque de Trévenaste

**L**e splendide triptyque, daté de 1861, disposé au chevet, constitue l'attrait majeur de la chapelle de Trévenaste. Un triptyque est un tableau (ou une sculpture) sur trois volets, dont les deux latéraux se replient sur celui du centre. Le triptyque de la chapelle de Trévenaste est, en réalité, un faux. Il comporte une structure à faux volets, c'est à dire qui ne se rétractent pas sur eux-mêmes.

Les peintures n'ont aucune unité stylistique. La scène centrale représente le Christ ressuscité, qui s'élève dans une lumière divine. Elle est copiée partiellement de la Transfiguration de Raphaël, le célèbre peintre italien du XVI<sup>e</sup> siècle. Au sol, les soldats, réveillés par cette lumineuse apparition, sont extraits d'un tableau d'Hans Von Aachen, peintre allemand de la fin du XVI<sup>e</sup>-début du XVII<sup>e</sup> siècle. Au sommet du mont Tabor, sous les yeux de Pierre, Jacques et Jean, Jésus vit son visage se transformer. « Son visage resplendit comme le soleil, et ses vêtements devinrent blancs comme la lumière » (Matthieu, 17,1-8). Apparurent également Moïse et Elie (prophètes de la Bible), avec qui Jésus débattit.

La représentation sur la droite du triptyque figure une Vierge à l'Enfant. Marie tient dans ses bras

l'enfant Jésus.

Celle de gauche représente Saint Michel. Ce dernier vient de terrasser le dragon, qui gît sous ses pieds. Vaincu, ce dernier est peint en position de dominé. Saint Michel est, au même titre que Raphaël et Michel, un archange, c'est à dire un ange d'un ordre supérieur. D'après le récit de l'Apocalypse (Apocalypse de Saint Jean, XII, 7-9), il livre un combat dans le ciel contre Satan, représenté sous

peau afin de ne laisser aucune prise où Satan (« le Malin ») pourrait s'accrocher. Un autre emblème présent sur le triptyque est son étendard. Par le terme Deus, sa dévotion en Dieu y est clairement mentionnée. En tant que chef de ses armées, l'iconographie religieuse représente souvent Saint Michel à la tête d'une troupe innombrable d'anges et portant l'étendard de la croix, derrière lequel se ferait le ralliement des anges fidèles à Dieu.



la forme d'un dragon.

Saint Michel fait figure, dans la chrétienté, d'archange guerrier qui soumet les révoltés contre Dieu, défenseur infatigable de l'Eglise. Il est figuré avec les éléments symboliques, qui lui sont souvent associés. On le retrouve ici représenté avec une cuirasse de chevalier. Cette protection incarne sa lutte pour le « combat spirituel » et sa foi en Dieu. Elle lui colle à la

L'arche au dessus de la peinture centrale abrite une citation de la Sainte Bible, qui semble légendiser l'œuvre. *Ego sum resurectio et vita qui credit in me etiam si mortuus fuerit vivet*, comme l'indique la mention Joan, XI, 25, est extraite de l'Evangile selon Saint Jean. Cette phrase prononcée par Jésus Christ à destination de Marthe signifie : « Je suis la résurrection et la vie. Celui qui croît en moi vivra, quand même il serait mort ».

Ce triptyque a été réalisé par le peintre briochin Joseph-François Gouécou. Il est classé monument historique depuis 1991.

Extrait du guide « **Tro Rhuys, à la redécouverte du patrimoine religieux en presqu'île de Rhuys** », disponible cet été à l'Office de Tourisme de Sarzeau.

## NATURE

Mardi 5, 12 et 19 juillet à 9h

### Sortie Ornithologique

Regards sur les oiseaux



**D**avid Lédan, ornithologue et photographe, vous propose une balade dans les marais pour une observation commentée des Oiseaux du Golfe. Les sorties auront lieu à Suscinio, au Duer ou à Penvins.

Tarifs : adultes 5 €, enfants 2.50 €,

(moins de 8 ans gratuit)

Renseignements et réservations à l'Office de Tourisme de Sarzeau.

Attention !!! **Nombre de places limité**, pensez à réserver, au plus tard la veille avant 18h.

## SPORT

Vendredi 8 juillet, 19h, Parc des Sports à Sarzeau

### A.S. Monaco / Stade Lavallois

Football - match de Gala

**L**e finaliste de la Ligue des Champions 2003/2004, 3<sup>e</sup> du championnat de France cette année, nous offre une rencontre spectaculaire contre Laval, club de Ligue 2.

Les billets (pourtours) sont en vente à l'Office de Tourisme de Sarzeau : pensez à réserver !

Adultes : 10 €

Enfants (8 à 12 ans) : 5 €.



14, 15, 16 juillet, Pointe de Penvins (Sarzeau)

### Fête du Vent

Rassemblement de cerf-volant

**P**our la cinquième fois, rendez-vous sur le site exceptionnel de la Grée Penvins pour y partager la passion du cerf-volant. Nous souhaitons que cette année, cette fête soit aussi conviviale et chaleureuse que les éditions précédentes, avec bien sûr un public toujours plus nombreux et enthousiastes !

Pas de programme précis, mais au tout au long de ces 3 jours vous partagerez émerveillement et passion avec ces fous du vent venus inventer de nouvelles figures, se mesurer dans une ambiance conviviale.

## SPECTACLES HISTORIQUES NOCTURNES

19, 24, 29 juillet à 22h15, 4 et 9 août à 22h, au Château de Suscinio

### Arthur 1er de Bretagne

**L**e Roi Arthur, Merlin, Lancelot, les Chevaliers de la Table Ronde... l'histoire de ce roi légendaire supposé régner sur les deux Bretagnes (la Grande et la Petite) au début du Moyen Age, écrite par Chrétien de Troyes vers 1185, a fait le tour du monde. Succès littéraire dès sa "sortie" à la fin du XII<sup>e</sup> siècle à la cour d'Henri II Plantagenêt et Aliénor d'Aquitaine, le livre a influencé l'histoire réelle du duché de Bretagne.

son petit duché face à ses puissants voisins. Il lui vient alors l'idée d'appeler son fils aîné "Arthur", en pensant que la croyance des bretons dans ce mythe allait peser sur sa destinée... Et la légende devenait "presque" réalité...

Tarifs : adultes 10 €,

12/18 ans 7 €,

6/12 ans 4 €,

- 6 ans : gratuit.

Billetterie disponible à l'Office de Tourisme.



A cette époque en effet, l'héritière de Bretagne, Constance, a bien du mal à maintenir l'existence de

## BON ANNIVERSAIRE TAILLEVENT...

Samedi 2 juillet à 18h - Cale du Logeo à Sarzeau,

### Taillevent fête ses 15 ans !

Chants de marins

**L**e groupe de chants de marins de la presqu'île de Rhuys atteint la maturité des grands crus venus d'Écosse... 18h : ouverture avec les musiciens tchèques « Palicek » de Prague.

A partir de 19h, Bagad de Rhuys suivi de « Burzudus » et les joyeux copains des « souillés de fond de cale » eux aussi nés au début des années 90. Après le passage obligé de

« Taillevent » débutera le fest-noz (vers 22h30) animé par « la Nosille » (pays Gallo) et Korriganed (pays vannetais).

Entrée gratuite. Repas (8 €) servi à partir de 19h30

(réservations pour le repas à la Maison du Tourisme - St Colombier au 02 97 26 45 26 jusqu'au 30 juin inclus)



Port du Logeo

## BALADE CONTEE

9 et 10 juillet

### Itinéraire Marie Le Franc

**L**es 9 et 10 juillet 2005 et les 5 et 6 août 2005, les comédiens de l'association « Les Saltimbanques » vous invitent à écouter des textes choisis du livre « *Enfance Marine* » de **Marie Le Franc** (écrivain née à Banastère). Balade sur les sites de son enfance : Banastère, Pencadénic, Le Tour du Parc à pied ou en char à banc.

**Tarifs** : 5 €, gratuit pour les moins de 12 ans.

**Durée** : 3 heures dont marche facultative d'une heure.

Une exposition sur la vie et l'œuvre de Marie Le Franc vous sera également proposée au Tour du Parc (entrée gratuite).

**Inscriptions** à l'Office de Tou-

risme de Sarzeau ou sur le lieu de départ, devant la Maison Marine à Banastère à 14h30.

Renseignements complémentaires : Françoise Rommens au 02 97 67 38 02



Marie Le Franc

## CIRCUIT DES CHAPELLES

18 juillet, chapelle de la Côte à Penvins (Sarzeau) à 21h

### Happy Birthday



**P**our le dixième anniversaire du Circuit des Chapelles, l'Académie Paul Le Flem et l'Office de Tourisme vous invitent à la découverte des chapelles de la commune de Sarzeau avec une série de concerts de musique classique et traditionnelle.

Au programme du premier concert de cette nouvelle édition : Bach, Beethoven, Honegger (violons, al-

to, violoncelle) avec Caroline Gaudin de Vilaine, Aldo Ripoche ...

Plein Tarif : 10 €

Etudiants, demandeurs d'emploi : 5€

Gratuit pour les moins de 12 ans.

Billetterie et renseignements à l'Office de Tourisme de Sarzeau

## « THEATRAPERRO »

### Samedi 2 juillet à 19h - Saint-Gildas-de-Rhuys - Jardin de Keruzen

(repli en cas de pluie dans la salle Keruzen)

**C**hroniques, adaptation théâtrale des « Chroniques d'une Presqu'île » d'Yvon mauffret par Colette Arcaix.

Rien à voir avec une reconstitution historique puisque les paysans mis

en scène, lors de la récolte des foins en été, s'arrêtent pour se reposer et se distraient en racontant des histoires.

Chacun fait revivre un souvenir, une anecdote, une situation. Les dates se télescopent, ici, le temps

n'a plus cours, il est rythmé par l'alternance travail-repos.

Les 14 comédiens de St Gildas vous invitent à voir leur pièce suivie d'un apéritif convivial.

Plein tarif : 5€, réduits et moins de 10 ans : 3€.

## CONCERTS

### Vendredi 8 juillet à 20h30, Château de Suscinio, Sarzeau

#### Tradañs 3

##### Festival Traditionnel du Pays de Rhuys



**A**vec les cercles de Arzon, Arradon, Guérande, Sarzeau, Theix et le bagad de Sarzeau.

Organisé par l'Amicale Kendalc'h Morbihan. A l'issue d'un défilé de présentation, les groupes se produiront devant vous, heureux de

présenter leur nouvelle chorégraphie.

Le final sera assuré par l'ensemble des cercles et bagadou qui vous inviteront à quelques pas de danse.

Entrée : adulte 8€; moins de 12 ans : 5€

Billetterie disponible en Offices de Tourisme.

### Mercredi 13 juillet, centre-ville de Sarzeau

## Forum Jeunes Talents Héritage Celte & feu d'artifice

#### Suivi d'un fest-noz avec Al Loar Zu

**P**our la troisième édition du Forum Jeunes Talents, nous écouterons cette année des jeunes talents en musique celtique et bretonne.

**19 h : forum jeunes talents, musique celte et bretonne.**

**20h : concert de blues-rock-country avec Apostle**

**Vers 23h : feu d'artifice** au Parc des Sports (face supermarché Casino)

**Minuit : fest-noz avec Al Louar Zu :**

AL LOUAR ZU est un groupe de Fest-noz unique, mais avant tout

c'est une bande de copains intimement liés avec la musique.

La dynamique détonante naît de l'alchimie étrange des sons traditionnels (veuze, binioù, bombardes, flûte traversière, accordéons) mêlés au son métal de la basse, sans oublier que la jeunesse est un atout certain.

Al Loar Zu, c'est un répertoire de compositions et de chansons (en breton et en français) authentiques, une formation qui ne se gêne pas pour aller faire partager dans toute la Bretagne, la France et à l'étranger, son succès et ce

pourquoi ils sont réunis sur scène. Ne vous étonnez donc pas de sortir en sifflotant quelques notes et de soudain voir la lune un peu noire ...

Gratuit, renseignements à l'Office de Tourisme de Sarzeau.



### Vendredi 15 juillet, dès 20h, Cale du Lindin à Brillac, Sarzeau

## Grand Fest-noz traditionnel

**A**vec « San Yann Noz » (5 musiciens), les sonneurs en couple Ronan Le Dissez et Stéphane Foll (Binioù Coz et bombarde), lauréats au Championnat des Sonneurs à Gourin.

Ambiance assurée avec buvette, grillades, crêpes.

Initiation à la danse en début de soirée.

Entrée : 6€, gratuit pour les moins de 10 ans.

Organisé par le Club des Amis de Brillac.

